

# Instruction Manual

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.

Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter le haut-parleur.

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

## ⚠ WARNING

### The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level - a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

### ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

### BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle ; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et - plus important encore - la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours.

Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un «niveau de confort normal» pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s' adapte vous permettra de mieux vous protéger.

### CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

### N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

**⚠ CAUTION**

1. Do not touch the speaker flexible wire (A).
2. Do not change the direction of the speaker terminal assembly (B).
3. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

**⚠ ATTENTION**

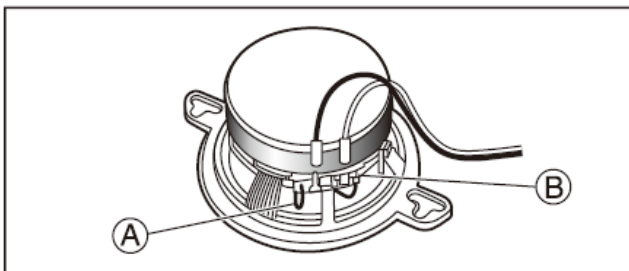
1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur (A).
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur (B).
3. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

**⚠ PRECAUCION**

1. No se debe tocar el alambre flexible (A) del altavoz.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz (B).
3. Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

**⚠ PRECAUÇÃO**

1. Não toque no fio flexível do alto-falante (A).
2. Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante (B).
3. Assegure-se de que o fio e os terminais do alto-falantes não entrem em contacto com metal.
4. Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do aparelho de som do carro que está sendo usado.



Flush-Mount Car Speaker  
3-1/2" (87 mm) COAXIAL 2-WAY

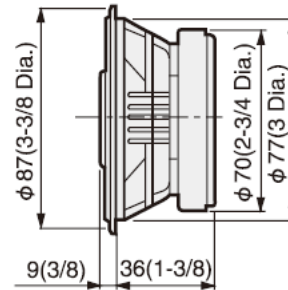
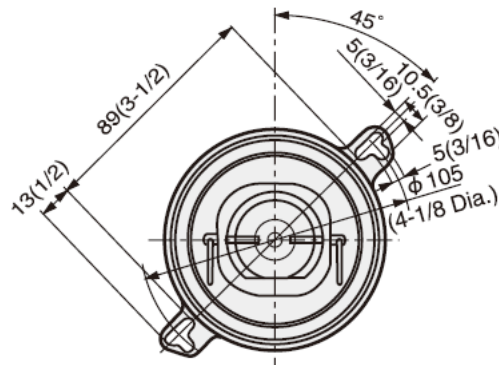
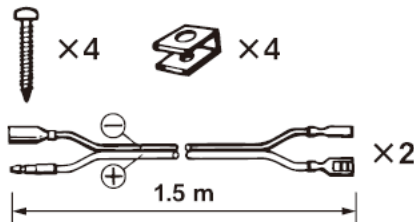
Haut-Parleur à Montage Encastré Pour Automobile  
2 VOIES COAXIAL 87 mm

Altavoz De Montaje Al Ras Para Automóvil  
87 mm COAXIAL DE 2 VIAS

- CUSTOM-FIT / HP PERSONNALISÉS
- CARBON GRAPHITE BLENDED IMPP CONE /  
CÔNE EN IMPP RENFORCÉ DE CARBONE-GRAPHITE
- PEI DOME TWEETER WITH NEODYMIUM MAGNET /  
HP AIGU À DÔME EN PEI AVEC AIMANT EN NÉODYME
- ELASTOMER SURROUND / LÈVRE EN ÉLASTOMÈRE

- |   |   |
|---|---|
| ■ MAX. MUSIC POWER 60 W                           | ■ PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 60 W                   |
| ■ NOMINAL POWER 15 W                              | ■ PUISSANCE NOMINALE 15 W                           |
| ■ WOOFER $\phi$ 3-1/2" ■ TWEETER $\phi$ 1" DOME   | ■ HP GRAVE $\phi$ 87 mm ■ HP AIGU $\phi$ 26 mm DOME |
| ■ IMPEDANCE 4 $\Omega$ ■ SENSITIVITY 88 dB/W(1 m) | ■ IMPEDANCE 4 $\Omega$ ■ SENSIBILITE 88 dB/W(1 m)   |
| ■ FREQUENCY RESPONSE 60 Hz TO 28 kHz              | ■ BANDE PASSANTE 60 Hz À 28 kHz                     |
| ■ GROSS WEIGHT 0.85 kg 1 lb 14 oz                 | ■ POIDS BRUT 0,85 kg                                |

● PARTS INCLUDED  
● PIÈCES COMPRISES



Unit/Unité:mm (in.)

**●EXAMPLE OF MOUNTING**  
**●EXEMPLE DE MONTAGE**  
**●EJEMPLO DE MONTAJE**  
**●EXEMPLO DE MONTAGEM**

VEHICLE MANUFACTURER CONSTRUCTEUR DU VEHICULE FABRICANTE DEL VEHICULO FABRICANTE DO VEÍCULO	MODEL MODELE MODELO MODELO	APPLICABLE YEARS ANNEES APPLICABLES AÑOS APLICABLES ANOS DE APLICAÇÃO	INSTALLATION METHOD METHODE D'INSTALLATION METODO DE INSTALACION MÉTODO DE INSTALAÇÃO
GM	CAVALIER	1982~1985	A
	REGAL	1984~1987	A
	SKYHAWK	1983~1989	A
	SUNBIRD	1982~1993	A
	CUTLASS	1984~1987	A
	LE MANS	1988~1993	A
	MONTE CARLO	1978~1987	A
	EL CAMINO	1978~1987	A
	MALIBU	1978~1983	A
	SEVILLE	1977~1983	A
	COUPE DE VILLE	1973~1976	A
	FLEETWOOD	1973~1976	A
	CREW CAB DOOLEY	1989~1991	A
	JIMMY	1989~1991	A
FORD	THUNDERBIRD	1983~1984	A
	COUGER	1983~1984	A
	BLAZER	1989~1991	A
VOLKSWAGEN	GOLF (RABBIT)	1984~1992	B
	JETTA	1985~1992	B

- The mounting recommendations which you find herein are just some examples. Install in the manner best suited to your car. However Due to a design change of the car, PIONEER cannot guarantee the accuracy or completeness of all statements and technical information. Consult your dealer before installation.
- Toutes les instructions pour le montage que vous trouverez ici ne sont que des exemples. Monter de la manière qui convient le mieux à votre voiture. Cependant, en cas de changement dans la conception de la voiture, PIONEER ne peut garantir ni l'exactitude ni l'état complet des instructions et informations techniques énoncées. Il convient de vous renseigner auprès de votre concessionnaire avant le montage.
- Todas las recomendaciones para la instalación que se indican aquí no son más que ejemplos. La instalación se debe hacer de la manera que mejor convenga para su automóvil. Sin embargo, si se hacen cambios o alteraciones en el diseño del automóvil, PIONEER no puede garantizar ni la exactitud ni que estén completas todas las instrucciones e informaciones técnicas mencionadas. Antes de realizar la instalación conviene consultar al concesionario correspondiente.
- As recomendações de montagem que você encontra aqui são somente exemplos. Instale da maneira mais apropriada para o seu carro. Contudo, devido à mudança de projeto do carro, a PIONEER não garante a precisão ou a perfeição de todas as estipulações e informações técnicas. Consulte sua revendedora antes da instalação.

**●HOW TO INSTALL**    **●MODE D'INSTALLATION**  
**●INSTALACION**    **●COMO INSTALAR**

